



**EUROPOS SAJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2011 m. gruodžio 2 d. (02.12)  
(OR. en)**

**17835/11**

**OJ CONS 77  
COMPET 566  
RECH 400  
ESPACE 79**

**PRELIMINARI DARBOTVARKĖ**

---

posėdis: EUROPOS SAJUNGOS TARYBOS (KONKURENCINGUMAS (VIDAUS  
RINKA, PRAMONĖ, MOKSLINIAI TYRIMAI IR KOSMOSAS) 3133-ias  
POSĖDIS  
data: 2011 m. gruodžio 5 d., pirmadienis (9.30 val.), ir 6 d., antradienis (9.00 val.)

---

**2011 M. GRUODŽIO 5 D., PIRMADIENIO, POSĖDIS (9.30 VAL.)**

1. Darbotvarkės priėmimas

## PRAMONĖ

### Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

2. A punktų sąrašo patvirtinimas  
18004/11 PTS A 118
  
3. Pramonės politikos pavyzdinė iniciatyva. Pramonės politikos įgyvendinimo stiprinimas visoje ES
  - Tarybos išvadų priėmimas  
16764/11 COMPET 504 IND 141 MI 560 REGIO 120 (x)  
15587/11 COMPET 446 IND 124 MI 495 (x)  
17851/11 COMPET 569 IND 157 MI 620 REGIO 141

### Teisės aktu svarstymas

#### **(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

4. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma įmonių bei mažųjų ir vidutinių įmonių konkurencingumo programa (2014–2020 m.)
  - Komisijos pranešimas  
17489/11 COMPET 553 IND 152 MI 605

## VIDAUS RINKA

### Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5. Poveikio vertinimas Taryboje
  - Tarybos išvadų priėmimas  
16976/11 COMPET 512 MI 569 POLGEN 193
  
6. Bendrosios rinkos forumo rezultatai
  - Pasikeitimas nuomonėmis
  - Tarybos išvadų priėmimas  
16978/11 COMPET 513 MI 570  
+COR 1 (ro)
  
7. Muitinių bendradarbiavimas su rytinėmis kaimyninėmis šalimis
  - Tarybos išvadų priėmimas  
16881/11 UD 317  
+ REV 1 (it,el,es,fi,sv,et,lt,sk,sl,bg,ro)  
+ REV 2 (sv, hu)  
17047/11 UD 323

### Teisės aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

8. A punktų sąrašo patvirtinimas  
18003/11 PTS A 117
  
9. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos direktyvų 89/666/EEB, 2005/56/EB ir 2009/101/EB nuostatos dėl centrinių, komercinių ir bendrovių registų sąveikos
  - Bendras požiūris  
7145/11 DRS 23 EJUSTICE 13 CODEC 329 (x)  
16968/1/11 DRS 120 EJUSTICE 87 CODEC 2038 REV 1

### Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

10. Susitarimo dėl Bendro patentų teismo projektas ir statuto projektas
  - Politiniai debatai  
17580/11 PI 170 COUR 72

**MOKSLINIAI TYRIMAI**

**Teisės aktu svarstymas**

**(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

11. Mokslinių tyrimų ir inovacijų bendroji programa „Horizontas 2020“
- Komisijos pasiūlymų pristatymas
  - Pasikeitimas nuomonėmis
- 17932/11 RECH 409 COMPET 577 IND 161 MI 630 EDUC 282
- 17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283 TELECOM 197  
ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826 TRANS 342 SAN 260  
CODEC 2273
- 17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274
- 17935/11 RECH 412 COMPET 580 IND 163 MI 632 EDUC 284 TELECOM 198  
ENER 390 ENV 920 REGIO 144 AGRI 827 TRANS 343 SAN 261
- 17936/11 RECH 413 COMPET 581 ATO 152

**Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

12. Bendro programavimo iniciatyvų „Sveikos ir produktyvios jūros bei vandenynai“, „Miestų Europa. Pasauliniai urbanistiniai iššūkiai, bendri Europos sprendimai“, „Europos žinių apie klimatą sujungimas“, „Aprūpinimo vandeniu problemos besikeičiančiame pasaulyje“, „Mikrobų problema. Kylantis pavojus žmonių sveikatai“, įgyvendinimo pradžia
- Tarybos išvadų priėmimas
- 14454/11 RECH 307 COMPET 405 ENV 694 TRANS 242 PECHE 242 (x)
- 16314/11 RECH 357 COMPET 482 ENV 838 AGRI 746 SAN 224 (x)
- 16037/11 RECH 346 COMPET 464 ENV 818 AGRI 734 ESPACE 61  
ENER 338 TELECOM 155 (x)
- 16035/11 RECH 345 COMPET 462 REGIO 107 ENER 337 CULT 87  
SOC 914 SAN 213 (x)
- 16313/11 RECH 356 COMPET 481 ENV 837 AGRI 745 REGIO 113 (x)
- 17424/11 RECH 385 COMPET 550 REGIO 136 ENER 379 CULT 109  
SOC 1032 SAN 254 ENV 897 AGRI 805 ESPACE 77  
TELECOM 184
13. Mokslinių tyrimų ir inovacijų partnerystės
- Tarybos išvadų priėmimas
- 14555/11 RECH 310 COMPET 409 IND 113 REGIO 76 ECOFIN 615  
ENER 298 SAN 186 SOC 806 TELECOM 133 (x)
- + REV 1 (el) (x)
- 17427/11 RECH 386 COMPET 551

**Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

14. Tarybos rezoliucija dėl Kosmoso reikalų tarybos gairių „Kosmoso vertė ir nauda Europos piliečių saugumui“
- Priėmimas  
17828/1/11 ESPACE 78 COMPET 565 IND 156 TRANS 337 COSDP 1153  
CSC 83 PESC 1567 CIVCOM 557 CSDP/PSDC 709 RECH 399 REV1

**Kiti klausimai**

Pramonė

15. a) „Europos laivų statybos pramonė“
- Komisijos informacija  
17069/11 COMPET 522
- b) REACH: ataskaita ir peržiūra atsižvelgiant į ES konkurencingumo aspektą
- Čekijos ir Slovakijos delegacijų informacija  
17861/11 COMPET 571 ENV 914 CHIMIE 88 MI 621 ENT 266
- c) REACH ir pasiūlytų labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų sąrašas
- Komisijos informacija  
17862/11 COMPET 572 ENV 915 CHIMIE 89 MI 622 ENT 267
- d) Pasiūlymas dėl reglamento dėl Europos standartizacijos
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
16982/11 COMPET 514 IND 143 MI 571 RECH 370 ENT 242 TELECOM 176  
CODEC 2042
- e) Europos turizmo forumo ir neoficialaus ministrų susitikimo rezultatai (2011 m. spalio 5–7 d., Krokava)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
17070/11 COMPET 523
- f) Konferencijos pirmaujančių rinkų iniciatyvos įgyvendinimo ir Europos inovacijų partnerystės temomis rezultatai (2011 m. spalio 26–27 d., Varšuva)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
17071/11 COMPET 524

---

<sup>(1)</sup> Kosmoso reikalų tarybos posėdžio darbotvarkė pateikiama priede.

- g) „Horizontas 2020“
  - Komisijos pranešimas  
17932/11 RECH 409 COMPET 577 IND 161 MI 630 EDUC 282
- h) Metinė augimo apžvalga
  - Vokietijos delegacijos prašymu, pateiktu Europos Komisijai

#### Vidaus rinka

- i) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento dėl muitinės vykdomo intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimo
  - Pažangos ataskaita  
17646/1/11 REV 1 UD 341
- j) Bendrosios rinkos akto įgyvendinimas
  - Komisijos žodžiu pateikta informacija apie įgyvendinimo padėtį
- k) Paslaugų direktyva. Įgyvendinimo padėtis
  - Komisijos žodžiu pateikta informacija  
18068/11
- l) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tam tikrų su intelektinės nuosavybės teisių apsauga susijusių užduočių, įskaitant Europos prekių klastojimo ir piratavimo stebėsenos centro sudarymą iš viešojo ir privačiojo sektorių atstovų, pavedimo Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklai ir dizainas)
  - Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie padarytą pažangą  
10668/11 PI 56 CODEC 903  
17865/11 PI 173 CODEC 2253
- m) Pasiūlymas dėl direktyvos dėl nenustatytų autoriaus teisių kūrinių apsaugos
  - Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie padarytą pažangą  
10832/11 PI 61 AUDIO 18 CULT 37 CODEC 926  
17864/11 PI 172 AUDIO 75 CULT 114 CODEC 2252
- n) ES valstybės pagalbos taisyklių, susijusių su visuotinės ekonominės svarbos paslaugomis, pertvarka
  - Prancūzijos delegacijos informacija  
17856/11 RC 18

- o) Vartotojų rinkos rezultatų suvestinė
  - Komisijos pranešimas  
15961/11 CONSOM 165 MI 517  
17794/11 CONSOM 195 MI 615
  
- p) Pasiūlymas dėl direktyvos dėl alternatyvus ginčų sprendimo ir pasiūlymas dėl reglamento dėl ginčų sprendimo internetu
  - Komisijos pranešimas  
17795/11 CONSOM 196 MI 616 JUSTCIV 339 CODEC 2242  
17815/11 CONSOM 197 MI 617 JUSTCIV 340 CODEC 2243  
17968/11 CONSOM 201 MI 636 JUSTICV 342 CODEC 2279
  
- q) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl vartotojų programos (2014–2020 m.)
  - Komisijos pranešimas  
16795/11 CONSOM 176 MI 561 CADREFIN 127 CODEC 2001

#### Moksliniai tyrimai

- r) 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa
  - Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
  
- s) Sanglaudos politika
  - Komisijos informacija  
15243/11 FSTR 49 FC 39 REGIO 83 SOC 859 AGRISTR 56 PECHE 279  
CADREFIN 87 CODEC 1632  
17990/11 RECH 416
  
- t) Europos inovacijų partnerystės „Aktyvus ir sveikas senėjimas“ strateginis įgyvendinimo planas
  - Komisijos informacija  
17854/11 RECH 405

- u) Informacija apie Budapešto deklaraciją dėl žemės ūkio tyrimų
  - Vengrijos delegacijos informacija  
17855/11 RECH 406
  
- v) Pranešimas apie neoficialų ministerijų ekspertų grupės supaprastinimo klausimais susitikimą
  - Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
17727/11 RECH 398

○  
○ ○

- w) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
  - Danijos delegacijos informacija

#### Kosmosas

- x) Komunikatas dėl Europos žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos veiklos (nuo 2014 m.)
  - Komisijos pranešimas  
17072/11 COMPET 525 ESPACE 81 IND 165 RECH 417 TRANS 346  
POLARM 23 ECOFIN 856 TELECOM 201 ENER 392 ENV 925

---

x) Šie dokumentas posėdžių salėje nepateikiami.

**AŠTUNTASIS KOSMOSO REIKALŲ TARYBOS POSĖDIS**

**PRANEŠIMAS APIE POSĖDĮ IR PRELIMINARI DARBOTVARKĖ**

**2011 M. GRUODŽIO 6 D. (14.30 val.)<sup>1</sup>**

1. Darbotvarkės priėmimas
2. Gairių „Kosmoso vertė ir nauda Europos piliečių saugumui“ projektas
  - Pasikeitimas nuomonėmis
  - Priėmimas Kosmoso reikalų taryboje
3. Kiti klausimai
  - Trečioji tarptautinė konferencija kosmoso tyrinėjimo klausimais: ateities tyrimų planai ir socialinė bei ekonominė nauda (2011 m. lapkričio 9–10 d., Luka)
    - Komisijos, pirmininkaujančios valstybės narės ir Europos kosmoso agentūros (EKA) informacija

---

---

<sup>(1)</sup> Konkurencingumo tarybos posėdžio metu.